MEMORIA

DEL

INSTITUTO

DE

SORDOMUDOS

1901

MEMORIA

DEL

INSTITUTO NACIONAL

DE

SORDOMUDOS

CORRESPONDIENTE

AL AÑO 1900

32512

BIBLIOTECA NACIONAL
DE MAESTROS
7653

BUENOS AIRES

TALLER TIPOGRÁFICO DE LA PENITENCIARÍA NACIONAL

1901

160x239

Instituto Nacional
de
Sordomudos

Buenos Aires, Abril 13 de 1901.

A S. E. el Sr. Ministro de Justicia é Instrucción Pública, Dr. Osvaldo Magnasco.

Tengo el honor de dirijirme á V. E. elevando la Memoria del Instituto, correspondiente al año escolar de 1900.

Saludo á V. E. con mi mayor consideración y respeto.

Bartolomé Ayrolo.

MEMORIA

DEL

INSTITUTO NACIONAL DE SORDOMUDOS

Cumplo con el deber de dar cuenta de la administración é inversión de las sumas recibidas mensualmente de la Tesorería de la Nación, por importe de las planillas de sueldos y gastos de este Instituto, presentadas para su liquidación á la Contaduría General, con arreglo al inciso 15, ítem 6° del Presupuesto, que fija la suma de 7.071 $ m/n mensuales.

Con fecha 22 de Junio, aquella suma fué aumentada en 500 $ para abonar el alquiler del nuevo local que se anexó al Instituto, gasto que se imputó al inciso 17, ítem 17.

Según resulta del cuadro N° 1 que se acompaña, esta Dirección recibió de la Tesorería durante el año, con destino al pago de sueldos, becas del Curso Normal, compra de materiales para el funcionamiento de los tres talleres del Instituto, alquiler de casa, gastos internos y sostenimiento de niños, la suma de $ 87.113.59 m/n.

A esta suma se han agregado las que recibió el Instituto procedentes de trabajos confeccionados en los talleres ($ 556.90 m/n), de pensiones ($ 1980), intereses de Banco por el año 1899 ($ 1.53 m/n) y también un saldo de ese año de $ 539.50 m/n, lo que hace un total de $ 90.191.52 m/n.

De esta cantidad se ha devuelto á la Tesorería por sobrante de sueldos é intereses indicados $ 399.93 m/n. (Véase el cuadro N° 2.)

Del total de $ 89.790.06 m/n de que la Dirección ha dispuesto para el sostenimiento del Instituto, queda un saldo que pasa al año 1901 de $ 138.57 m/n.

En el cuadro N° 2 se demuestra la distribución de las sumas recibidas y en el N° 3 la inversión de las destinadas al sostenimiento de niños. Como apreciará V. E., el Instituto no sólo ha llenado las necesidades que indica esa partida, sino también la provisión de útiles, mobiliario, instalación de luz eléctrica, filtros, servicio, pintura, obras de albañilería que han sido requeridas para dar mayor luz y aereación á las habitaciones y otros gastos que se determinan.

Sólo mediante una prolija administración y gastando lo extrictamente necesario, ha podido el Instituto marchar durante el año sin mayores dificultades, habiendo abonado todas las cuentas del año y varias de 1899 correspondientes á la ex-Comisión Directiva, las que alcanzan aproximadamente á unos dos mil pesos m/n.

Las doce rendiciones de cuentas de todo el año han sido presentadas á la Contaduría General con puntualidad, acompañadas de 1.106 justificativos de inversión. Dicha oficina ha comunicado á la Dirección que ha aprobado, hasta la fecha, las correspondientes á ocho meses del año.

Se han remitido á dicha repartición 36 planillas (por triplicado) de sueldos y gastos las que después de su liquidación pasaron á Tesorería para su abono. Esas sumas, importe de aquellas, son las consignadas mensualmente en el cuadro N° 1.

Como, al hacerme cargo de la administración del Instituto, hubiera pendientes algunas cuentas correspondientes al año 1899, solicité del Ministerio fondos especiales para su chancelación; recibiendo, de la Tesorería en el mes de Febrero, la suma de setecientos pesos m/n para el efecto, suma que no alcanzó á cubrirlas, por lo que el Instituto tuvo que pagar con sus recursos propios el excedente. (Véase cuadro N° 3.)

De aquella suma se ha rendido cuenta por separado á la Contaduría, acompañando cinco documentos que justifican la inversión.

Posteriormente, siendo necesario hacer algunos gastos con motivo del ensanche dado al Instituto al ocupar la casa contigua, solicité del Ministerio la suma de ochocientos sesenta y siete pesos m/n para emplearla en la compra de baños, instalación de luz eléctrica, obras de albañilería, colocación de filtros y otras necesidades requeridas para su habilitación. De esa suma también se ha rendido cuenta por separado á la Contaduría, acompañando seis justificativos de inversión.

Me es satisfactorio manifestar á V. E. que el Instituto, disponiendo de las mismas entradas de los años anteriores y con mayor cantidad de alumnos, no sólo ha podido llenar todas las necesidades relativas al sostenimiento de éstos, sino que también ha atendido á los gastos que han sido indispensables para la conservación, limpieza y mejora del local.

Mucho ha contribuido á afianzar el sistema de economías adoptado por la Dirección, el celo y actividad del Ecónomo, Sr. Gené, así como en la regularidad de los pagos y rendiciones de cuentas, la escrupulosa y constante labor del Secretario, Sr. García.

Número 1

Instituto Nacional de Sordomudos

CUADRO DEMOSTRATIVO DE LAS SUMAS INGRESADAS DURANTE EL AÑO 1900

Entradas

MESES	Saldo de 31 de Diciembre de 1899	Recibido de la Tesorería de la Nación por importe de planillas de sueldos	Procedentes de intereses de 1899	PRODUCIDO DE		Totales
				Talleres	Pensiones	
Enero	539.50	6.321.00	—	—	—	6.860.50
Febrero	—	6.816.00	—	—	—	6.816.00
Marzo.....	—	7.121.00	—	25.00	180.00	7.326.00
Abril.....	—	7.071.00	—	26.80	240.00	7.337.80
Mayo	—	7.071.00	1.53	22.00	240.00	7.334.53
Junio	—	7.137.64	—	71.60	220.00	7.429.24
Julio	—	7.720.95	—	100.00	220.00	8.040.95
Agosto	—	7.571.00	—	59.50	220.00	7.850.50
Setiembre	—	7.571.00	—	58.00	220.00	7.849.00
Octubre.....	—	7.571.00	—	71.50	220.00	7.862.50
Noviembre	—	7.571.00	—	122.50	220.00	7.913.50
Diciembre	—	7.571.00	—	—	—	7.571.00
Total $...	539.50	87.113.59	1.53	556.90	1.980.00	90.191.52

Número 2

Instituto Nacional de Sordomudos

CUADRO DEMOSTRATIVO DE LA INVERSIÓN DE LAS SUMAS INGRESADAS DURANTE EL AÑO 1900

Salidas

MESES	Sueldos	Becas	Materiales	Gastos internos	Alquileres	Devoluciones	Sostenimiento de niños	Total
Enero	3.291.00	—	150.00	80.00	600.00	—	2 200.00	
Febrero	3.186.00	—	150.00	80.00	600.00	—	2.840.00	
Marzo	3.441.00	—	150.00	80.00	600.00	300.00	2.540.00	
Abril	3.441.00	216.60	263.10	80.00	600.00	83.40	2.665.50	
Mayo	3.441.00	285.00	230.40	80.00	600.00	16,53	2.732.00	
Junio	3.441.00	366.60	234.68	80.00	600.00	—	2 773.01	
Julio	3.441.00	300.00	301.42	80.00	1.249.95	—	2.814.98	
Agosto	3.441.00	300.00	169 40	80.00	1.100.00	—	2.767.94	
Setiembre	3.441.00	300.00	257.56	80.00	1.100.00	—	2 857.11	
Octubre	3.441.00	300.00	222.30	80.00	1.100.00	—	2.793.24	
Noviembre	3.441.00	300.00	274.33	80.00	1.100.00	—	2.689.94	
Diciembre	3.441.00	300.00	148.45	80.00	1.100.00	—	2.512.47	
Total $	40.937.00	2.668.24	2.551.64	960.00	10.349.95	399.93	32.186.19	90.052.95

RESUMEN

Total ingresado	$ 90.191.52
» salido	“ 90.052.95
Saldo que pasa á 1901	$ 138.57

Instituto Nacional

CUADRO DEMOSTRATIVO DE LA INVERSIÓN DE LAS SUMAS

INVERSIÓN	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
Lavado y planchado	50.00	32.80	195.10	195.90	216.65	296.70
Carbón de cocina y de leña	20.00	14.80	40.00	49.00	45.60	33.30
Provisión de leche, huevos	24.80	13.26	201.22	201.40	227.22	235.14
» » artículos de almacén	280.95	399.65	506.69	594.73	581.73	343.16
» » queso, dulce	—	—	27.85	70.90	79.35	—
» » vino	—	60.00	—	—	18.60	—
» » verdura	98.89	54.35	157.25	164.40	154.63	128.45
» » carne	(1) —	341.40	448.68	448.98	474.93	483.34
» » pan	(1) —	62.59	148.18	140.25	131.25	136.50
» » café	(1) —	36.60	62.90	28.05	28.05	8.50
» » aves	(1) —	66.20	26.85	38.80	48.85	51.80
» » huevos	—	48.85	66.30	—	—	64.95
» » frutas	—	37.40	(1) 144.00	34.15	48.85	29.00
Medicamentos	4.00	—	44.50	26.20	51.80	19.40
Encuadernación	—	—	61.30	—	15.00	95.00
Géneros, medias, tohallas	—	—	1.74	70.00	—	51.69
Compostura de colchones	—	30.15	—	—	—	—
Servicio de peluquería	—	6.40	—	12.60	—	14.60
Impresiones	—	121.00	—	11.00	—	61.00
Dentista	—	20.00	—	—	—	—
Gastos de examen 1899	980.00	—	—	—	—	—
Alquiler sillas, banderas	—	145.00	—	—	—	—
Costura de ropa	—	20.00	—	—	81.00	—
Loza	44.70	86.40	—	—	—	—
Madera y artículos ferretería	(1) 191.70	335.35	—	—	—	—
Instalación y luz eléctrica	(1) 250.56	190.85	—	186.78	58 49	79.73
Servicio de teléfono	—	25.00	12.50	12.50	12.50	12.50
Compostura de cocina	—	—	—	—	—	144.25
Varios trabajos de gasista	—	45.30	54.20	—	—	—
Id. de albañilería y pintura	(1) 15.00	218.90	—	25.00	23.50	20.00
Mobiliario	—	15.00	—	—	241.50	70.00
Sueldos extraordinarios	200.00	160.60	160.00	200.00	160.00	160.00
Libros, cuadernos, útiles	—	336.00	144.74	100.46	9.00	—
Toldo	—	—	—	—	—	190.00
Gasto de examen 1900	—	—	—	—	—	—
Alquiler de sillas, banderas	—	—	—	—	—	—
Conservación de instrumentos	—	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00
Varios gastos	32.40	2.55	21.00	39.40	8.50	29.00
Sumas	2.200.00	2.840.00	2.540.00	2.665.50	2.732.00	2.773.01

de Sordomudos

DESTINADAS AL SOSTENIMIENTO DE LOS NIÑOS—AÑO 1900

Julio	Agosto	Setiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	OBSERVACIONES
227.85	271.75	216.25	268.20	185.95	83.15	
43.80	49.60	60.00	73.60	64.00	17.60	
237.93	228.89	274.20	286.95	275.01	36.65	
599.06	404.84	534.58	353.72	502.83	491.83	
52.59	15.85	—	—	—	—	
55.44	17.60	122.00	26.00	170.00	—	
132.75	135.95	143.32	130.40	128.63	56.55	
478.34	480.14	474.15	475.56	200.00	276.96	(1) Pagado en Febrero.
136.50	136.50	133.50	138.75	124.50	31.35	(1) » » »
42.50	21.25	21.25	21.25	20.25	—	(1) » » »
59.80	41.00	32.10	36.70	41.10	35.00	(1) » » »
—	50.10	—	—	—	—	
28.00	21.40	29.50	29.30	54.00	44.70	(1) Corresponde á Ene°. y Mar°.
11.50	10.70	18.70	30.30	43.20	—	
—	—	18.30	—	30.00	—	
78.03	—	33.38	—	—	105.91	
—	—	107.90	—	—	—	
—	12.60	—	—	14.90	—	
—	20.00	—	60.00	—	—	
—	—	—	35.00	—	—	
—	—	—	—	—		Gastos del año 1899 autorizados por la C. Directiva.
—	—	—	—	—	—	
18.50	—	13.50	19.00	21.80	—	
135.00	108.90	—	—	—	—	
—	—	—	84.15	—	172.71	(1) Gasto del año 1889.
3.46	233.17	3.03	209.36	116.78	94.34	(1) Servicios de Mar. á Dic. 1899
12.50	12.50	12.50	12.50	12.50	12.50	
—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	18.00	—	
150.90	50.00	100.00	70.50	183.50	—	(1) Corresponde á Nov'bre 1899
—	180.00	150.00	120.00	—	100.12	
233.33	260.00	260.00	260.00	260.00	140.60	
42.60	—	68.95	25.00	59.50	265.40	
—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	499.60	
—	—	—	—	127.50	—	
15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	
19.60	—	5.00	12.00	19.99	33.10	
2.814.98	2.767.94	2.857.11	2.793.24	2.689.94	2.512.47	

Personal

El cuerpo de profesores de este Establecimiento se halla tan posesionado de sus deberes, que la Dirección no ha tenido que observarle durante el año la menor incorrección: puntualidad en la asistencia, respeto á las autoridades, actividad en la tarea, amor á los niños, observancia de las disposiciones relativas á la enseñanza, tales son las condiciones que hacen su labor mas fructífera y más armoniosa la marcha de nuestra Institución.

De acuerdo con la que dispone lo Ley de Educación, las clases infantiles han estado á cargo de las profesoras, confiando á los profesores la educación de los alumnos más adelantados.

Asistencia del personal

NOMBRES	Clase que dicta	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiembre	Octubre	Noviembre	Total de asistencias	Inasistencias
CURSO NORMAL												
Bartolome Ayrolo	Pedagogia especial	—	13	16	13	13	13	11	14	8	101	9
Julio Paz	Fisiologia	—	2	3	2	3	4	3	4	3	24	3
CURSO DE APLICACIÓN												
Nicolás Rossi	8° grado	25	22	25	24	22	25	23	24	24	214	—
Juan A. Plá	7° »	24	22	25	24	21	25	23	24	24	212	2
Ulises J. Codino (5)	5° y 6° »	24	21	20	17	22	23	22	23	23	195	19
Juan P. Diaz Gómez	4° »	25	20	24	23	21	24	22	22	24	205	9
Julia L. Risotto	3er. »	21	20	22	22	22	24	23	21	22 ½	197 ½	16 ½
Angela E. Viale (1)	» »	8	—	—	—	—	—	—	—	—	8	43
Isidora Pérez	2° » (b)	24	22	22	23	19	25	23	24	20 ½	202 ½	11 ½
Agustin Sosa (2)	2° » (a)	—	—	3	24	21	25	23	23	24	143	2
Julia Polito (3)	» » »	9	—	—	—	—	—	—	—	—	9	7
Maria E. Maniglia (4)	1er. » (b)	25	22	23	24	21	24	23	24	24	210	4
Máxima Moirano (5)	» » (a)	8	22	22	23	21	22	22	24	21	185	13
Maria E. G. de Fernández	Subpreceptora	25	22	24	22	21	24	23	24	22	207	7
Ernesto B. de Conciliis	Dibujo	8	4	7	6	7	7	7	7	7	60	11
Nicolás Ripoll	Gimnasia	12	12	9	12	12	13	12	13	12	107	3
TALLERES												
Isidora Pérez	Trabajo manual	12	19	16	19	14	19	17	22	20	158	20
Felix Segarra	Carpinteria	26	22	25	24	24	25	23	25	24	218	—
Manuel Mellado	Zapateria	26	21	24	24	23	23	16	25	24	206	12
Luis Guidi	Sastreria	25	21	25	24	24	24	22	24	21	210	8
Dr. Julio Paz	Médico	18	8	11	9	9	11	13	13	17	119	

(1) Renunció con fecha 30 de Abril.
(2) Nombrado con fecha 23 de Mayo.
(3) Pasó al instituto de niñas con fecha 20 de Mayo.
(4) Ascendida á Profesora con fecha 20 de Junio.
(5) Fué nombrado nuevamente con fecha 21 de Febrero

Alumnos

Como lo establece el Reglamento, el día 1° de Marzo tuvo lugar la apertura de las clases con una inscripción de 66 alumnos que provenían del curso del año anterior.

Con la salida de un alumno en el mes de Marzo, el ingreso, durante los meses de Marzo, Abril y Mayo, de 7 niños procedentes de varias provincias y la incorporación de 6 alumnos del Instituto de La Plata, acordada por V. E. en virtud del pedido del Superior Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, el número de alumnos llegó á 78.

Los cuadros y datos que se insertan á continuación ponen de manifiesto el movimiento de alumnos, la asistencia á las clases y el estado sanitario.

Movimiento de alumnos

MESES	Asistencia media	Ingresaron	Egresaron	Existencia	Dias hábiles
Marzo	62.59	5	1	70	27
Abril	70.—	4	—	74	22
Mayo	74.29	4	—	78	24
Junio	72.37	—	—	78	24
Julio	73.37	—	—	78	24
Agosto	74.—	—	—	78	25
Setiembre	70.47	—	—	78	23
Octubre	73.08	—	—	78	25
Noviembre	74.16	—	—	78	24
Totales	71.59	13	1	78	218

ALUMNOS

NÚMERO	ALUMNOS	Edad	Nacionalidad	LUGAR DEL NACIMIENTO
1	José A. Romero	10 1/2	Argentino	Paraná (E. Ríos)
2	Luís M. Moglia	12	id	Ciudad de Córdoba
3	Guillermo Cabanellas	10	id	Rosario de Santa Fe
4	Juan Ruíz	12	id	Pilar (Provincia de Bs. As.)
5	Pablo Loveira	9 1/2	id	Capital Federal
6	Juan Daglio	14	id	Cap. Federal, Parroq. San Cárlos
7	Victor A. Piroli	8 1/2	id	» » 1ª Sec. R. Civil
8	Pedro Juan Lietti	10	id	» » Parroq. Balvanera
9	Antonio Raymondo	7 1/2	id	» » » S. Cristóbal
10	Julio Cornejo	12	id	Salta
11	Ramón Cornejo	10 1/2	id	»
12	Martín Goenaga	10	id	Ciudad de La Plata
13	Uladislao Piñero	10 1/2	id	» » »

INGRESADOS DURANTE EL AÑO 1900

Epoca de la sordera	CAUSA Á QUE SE ATRIBUYE	Ingresó	Condición	Nacionalidad de los padres	Relaciones de parentesco	¿Tienen otros hijos sordo-mudos?
de nacimiento?	Golpes sufridos por la madre durante la gestación.....	Marzo 1900	indigente	Argentinos	se ignora	—
» »	Consanguinidad de los padres..	» »	»	Italianos	primos hermanos	3 hijas
á los 9 meses	Ataque cerebral.....	» »	1/2 pensionista	Españoles	ninguna	—
de nacimiento	——	» »	indigente	Argentinos	»	—
á los 2 años	Fiebre	» »	1/2 pupilo gratuito	»	»	—
de nacimiento?	Susto de la madre durante la gestación.	Abril »	indigente	Italianos	primos segundos	—
á los 4 años	Meningitis cerebro-espinal epidémica.....	» »	1/2 pensionista	»	ninguna	—
á los 3 años y 8 meses	Escarlatina y difteria.....	» »	» »	Italiano y argentina	»	—
á los 23 meses	Ataque cerebral	» »	indigente	» »	»	—
á los 2 años y 1/2	Enfermedad de la garganta y operación.....	» »	»	Argentinos	primos hermanos	—
de nacimiento	Consanguinidad de los padres.	» »	»	»	» »	—
á los 6 meses?	Ataque cerebral...	»	»	Españóles	ninguna	—
á los 9 meses?	» »	» »	»	—	»	—

Disciplina

La ampliación del local, acordada por V. E., ha permitido á la Dirección establecer dos departamentos relativamente separados: el de los alumnos mayores y el de los menores, cada uno con su respectivo celador.

Esta medida, no obstante los inconvenientes que ofrecía el local anexado, ha contribuído notablemente á mejorar la conducta de los internos.

La Dirección se complace en manifestar que el sistema disciplinario, adoptado de tiempo atrás, no ha sufrido variación alguna, habiéndose mantenido en todos los casos sobre la base del trabajo, del respeto y del cariño.

Es un deber de la Dirección, tributar un merecido elogio al Vicedirector, quien, siempre al frente de su puesto durante todas las horas del día y algunas de la noche, ha prestado un concurso eficaz á la delicada tarea disciplinaria.

Con las reformas del local que ya tocan á su término el Instituto quedará en condiciones bastante satisfactorias y la disciplina no tropezará ya con muchos de los inconvenientes que hacían mas difícil la vigilancia y el cuidado de los alumnos.

Movimiento de enfermos.

Nº	NOMBRE	DURACIÓN DE LA ENFERMEDAD			DIAGNÓSTICO
		en el Instituto	en su casa	en el hospital	
1	Angel Landini.....	2 días	—	—	Amigdalitis
2	Antonio L. Mazza ..	1 »	7 días	—	Influenza
3	Jorge Pacou.....	3 »	—	—	id.
4	Romualdo Priore....	—	—	50 días	Mastoiditis (operado)
5	Guillermo Talevi.....	2 »	—	—	Embarazo gástrico
6	Duilio Di Marco.....	5 »	—	—	Herida cuero cabelludo
7	Juan Bª Ruiz.....	2 »	—	—	Influenza
	» » »	3 »	—	—	id.
8	Alejandro López.....	—	18 »	—	Catarro bronquial
	» »	3 »	6 »	—	id. id.
	» »	6 »	8 »	—	Bronquitis
9	Francisco De Pascale.	4 »	—	—	Influenza
	» » »	3 »	—	—	id.
10	José R. Freire.. ...	2 »	—	—	id.
11	Manuel Carballeda...	5 »	—	—	id.
12	Ricardo Sarmiento...	4 »	—	—	Gastritis
	» »	2 »	—	—	Embarazo gástrico
13	José A. Romero.....	2 »	—	—	id. id.
14	Bruno Orzalesi.....	2 »	—	—	Influenza
	» »	2 »	2 »	—	Catarro bronquial
15	Antonio Raimondo...	4 »	—	—	Influenza
16	José Luis Lavezzoli..	1 »	—	12 »	Sarampión
17	Luján Gardella.....	1 »	—	21 »	id.
18	Ramón Cornejo.....	5 »	—	5 »	id
19	Martín Goenaga.....	5 »	—	5 »	id.
20	Pedro Víctor Barone.	1 »	16 »	—	id.
21	Luis Mª Moglia.....	5 »	—	5 »	id.
22	Abel G. Delgado ...	3 »	—	—	Embarazo gástrico
	» » »	2 »	—	—	id. id.
23	Antonio De Cristóforo	2 »	—	—	Catarro bronquial

Departamento de Talleres

Durante el año han funcionado sin interrupción los talleres de Carpintería, Sastrería, Zapatería y Trabajo manual.

Si bien es cierto que los progresos realizados por los talleres en este año son superiores á los obtenidos anteriormente, es cierto también que todavía falta imprimirles mayor desarrollo, dotándolos de las comodidades necesarias para que los resultados sean más prácticos y positivos.

El único taller que responde completamente á su objeto, tanto por la comodidad de su local como por la competencia y disposiciones del maestro, es el de Carpintería. Los progresos de los alumnos han sido bastante notables habiendo contribuido mucho á este buen resultado el gusto que dichos alumnos han manifestado por el oficio de carpintero. Debo hacer notar con verdadera satisfacción que en los días en que la lluvia ocasionaba la inasistencia de los profesores, los alumnos de este taller pedían con insistencia concurrir á él prefiriendo ocupar en el trabajo las horas que sus compañeros dedicaban al esparcimiento ó al descanso.

El taller de Zapatería con un maestro que posea el oficio con más perfección y que reuna también las condiciones de carácter y aptitudes indispensables para enseñar con provecho, dará muy buenos resultados, pues la mayoría de los alumnos trabajan con gusto, si bien les falta aquel estímulo que solo sabe despertar el verdadero maestro.

El taller de Sastrería es al que menos afición muestran los alumnos tal vez por la naturaleza del trabajo. Mucho ha contribuído á esta apatía la poca competencia y la falta de carácter del maestro. A la Dirección no le ha sido posible reemplazarlo, porque no ha encontrado otro maestro con mayor competencia que acepte el puesto por sólo 46 pesos mensuales.

Los cambios que la Dirección ha propuesto al Ministerio facilitarán la buena marcha y progresos de los talleres, con positivas ventajas para los alumnos y para la institución.

Los cuadros insertos á continuación indican el importe del material empleado y las obras realizadas durante el año.

TALLER DE CARPINTERÍA

Trabajos efectuados durante el año.

1 cartabón.
5 bancos para patio con pié de fierro.
18 bancos comunes.
6 bancos para carpintería.
2 roperos.
1 mesa escritorio (lustrada).
2 mesas pino para zapatería.
3 " escritorios.
24 perchas para la ropa.
2 bibliotecas.
2 tableros.
1 caballete.
15 macetas para plantas.
1 aparato con 5 vidriedras.
1 cubierta para el bajo lavatorio.
1 armario de pino.
1 colocación de piso á 4 piezas y 1 galpón.
1 armazón para platos.
3 estantes para ropero.
—tabiques para los baños.
—bastidores para la cancha de pelota,
5 cajones de pino.
6 taburetes.
1 puerta vidriera para el comedor.
1 mesa para la cocina.

1 armario para la sastrería.
3 escaleras.
10 cuadros.

TALLER DE ZAPATERÍA

233 pares botines becerro.
253 " " compuestos.
1 " zapatillas.
1 " botines cabritilla.

TALLER DE SASTRERÍA

2 trajes de saco.
25 chalecos compuestos.
1 saco.
94 pantalones nuevos.
1 chaquetilla.
107 sacos compuestos.
909 pantalones »
982 blusas. »
20 " renovadas.
22 delantales nuevos.
22 " compuestos.
41 tricotas compuestas.
29 repasadores.
160 pares de medias marcadas.

Resumen

TALLER DE CARPINTERÍA

		Material	Mano de obra
Marzo—	Los trabajos efectuados importan	$ 5.47	$ 4.00
Abril—	» » » »	» 54.65	» 30.60
Mayo—	» » » »	» 15.76	» 12.30
Junio—	» » » »	» 117.25	» 41.90
Julio—	» » » »	» 142.19	» 72.30
Agosto—	» » » »	» 132.10	» 181.40
Set'bre—	» » » »	» 145.02	» 132.24
Octubre—	» » » »	» 47.42	» 60.00
Nov'bre—	» » » »	» 86.41	» 76.26
	Total	$ 746.27	$ 611.00

TALLER DE ZAPATERÍA

		Material	Mano de obra
		—	—
Marzo—	Los trabajos efectuados importan	$ 46.00	$ 31.73
Abril—	» » » »	» 32.95	» 22.20
Mayo—	» » » »	» 17.50	» 10.85
Junio—	» » » »	» 52.75	» 32.00
Julio—	» » » »	» 66.50	» 36.90
Agosto—	» » » »	» 61.55	» 39.15
Set'bre—	» » » »	» 44.00	» 30.60
Octubre—	» » » »	» 60.40	» 39.10
Nov'bre—	» » » »	» 77.45	» 44.10
	Total	$ 459.10	$ 286.63

TALLER DE SASTRERÍA

		Material	Mano de obra
		—	—
Marzo—	Los trabajos efectuados importan	$ 9.00	$ 40.90
Abril—	» » » »	» 5.20	» 28.95
Mayo—	» » » »	» 8.30	» 51.00
Junio—	» » » »	» 11.71	» 49.15
Julio—	» » » »	» 8.60	» 38.35
Agosto—	» » » »	» 8.50	» 48.80
Set'bre—	» » » »	» 8.15	» 53.80
Octubre—	» » » »	» 8.25	» 46.15
Nov'bre—	» » » »	» 10.70	» 43.50
	Total	$ 78.41	$ 400.60

Resúmen general del año

		Material	Mano de obra
		—	—
Carpintería—	Trabajos realizados importan	$ 746.27	$ 611.00
Zapatería—	» » » »	459.10	» 286.63
Sastrería—	» » » »	78.41	» 400.60
	Total general	$ 1.283.78	$ 1.298.23

Nómina de los alumnos que concurrieron durante el año 1900 á los talleres

Taller de Carpintería

1 Alfredo Santiago
2 Angel López
3 Sandalio López
4 Alejandro López
5 José A. Roig
6 Nicolás De Michele
7 Santiago Fulchi
8 José Sala
9 Antonio Elizalde
10 Francisco De Pascale
11 Julio Cornejo
12 Manuel Carballeda
13 Narciso López
14 Carlos Piaggio
15 Emilio Cartier
16 Martín Goenaga
17 Antonio Mazza
18 Eduardo C. Villalba
19 Julio J. Krämer
20 Juan A. Yribarne

Taller de Zapatería

1 Emiliano
2 Jorge Pacou
3 José Santangelo
4 Ambrosio Calcagno
5 Ignacio Savarino
6 Juan C. Fernández
7 Pedro Marotta
8 Juan Sario
9 Francisco Villoldo
10 Alfredo Balestrini
11 Antonio De Cristóforo
12 Luis Mandelli
13 Leovino Quintero
14 Luis Mª. Moglia
15 José R. Freire
16 Juan Daglio
17 José Luis Lavezzoli
18 Antonio Vivacqua
19 Luis Martano

Taller de Sastrería

1 Rafael Comas
2 Pedro Otatti
3 Pedro L. Duprat
4 Pedro Mandelli
5 Alfredo Abal
6 Andrés Giovannoni
7 Angel Landini
8 Antonio Gorfié
9 Santiago Pegazzano
10 Ramón J. Rodríguez
11 Gerardo Grecco
12 Héctor R. Casali
13 Juan Plavi
14 Rafael Jacono

Trabajo Manual

1 Antonio Bado
2 Abel G. Delgado
3 Pedro V. Barone
4 Leandro M. Gandulfo
5 Angel Ronzoni
6 Angel Fernández
7 Ramon Cornejo
8 Manuel Lara
9 Romualdo Priore
10 Ernesto Alderete
11 Pedro Lietti
12 Antonio Raymondo
13 Guillermo Cabanellas
14 Agustín J. Romero
15 Bruno Orzalesi
16 Félix Magán
17 Guillermo Talevi
18 Luján Gardella
19 Pablo Loveira
20 Ricardo Sarmiento
21 Uladislao Piñero
22 Duilio Di Marco
23 Víctor A. Piroli

Exámenes

Como en años anteriores, el examen de los niños se verificó en dos secciones: una el 27 de Noviembre para los grados intermedios, y la otra el 1º de Diciembre para los primeros y últimos.

El examen del día 27 fué presidido por la Dirección y cuerpo de profesores del Instituto, en presencia de los padres de los niños y de algunos particulares, y el día 1º tuvo lugar en presencia de un público no menor de quinientas personas y fué presidido por el Inspector General de Enseñanza Secundaria, señor Pablo A. Pizzurno, con la concurrencia del Visitador del mismo Departamento Sr. Leopoldo Lugones, de la Presidenta de la Sociedad de Beneficencia, Sra. Manuela S. de Figueroa, Sras. Arteaga y Olmedo, Prof. Sta. Máxima Lupo, Dres. Emilio Gouchon, Honorio Leguizamón, Ernesto Colombres y Cecilia Grierson y del Director del Instituto y profesores de los grados que se examinaban.

El Señor Inspector General abrió el acto con breves palabras, significando al público la confianza que abrigaba en el feliz éxito del examen que se iba á celebrar.

El Director, á su vez, explicó á la concurrencia la manera de enseñar á hablar á los sordomudos, los conocimientos adquiridos por los alumnos de cada una de las clases que se presentaron á examen, las condiciones de voz, oído é inteligencia de esos mismos alumnos y las aptitudes especiales de algunos de ellos. La concurrencia se manifestó, al parecer, muy bien impresionada, especialmente porque muchas personas que interrogaron libremente á varios alumnos, no sólo fueron comprendidas, sino que recibieron respuestas bastante claras.

Los cuadros insertos á continuación dan cuenta de los programas y de las clasificaciones obtenidas por los alum-

nos como resultado final de los conocimientos adquiridos durante el año.

Programas

Primer grado

Ejercicios preparatorios—Lectura labial sintética—Pronunciación de letras, sílabas simples y compuestas, directas é inversas y palabras—Lectura labial analítica—Conocimientos de algunos nombres, verbos, adjetivos y frases sencillas—Escritura—Numeración hasta diez.

Segundo grado (Sec. A)

Lectura labial, pronunciación y escritura de palabras y frases—Nomenclatura de las cosas que rodean al niño y que más necesita—Ejercita acciones que se le ordenan y nombra las más comunes que ejecuta ó vé ejecutar—Conoce y aplica algunos adjetivos, adverbios y proposiciones más usuales—Responde á preguntas sencillas que se refieran á personas y acciones que le sean familiares—Numeración hasta 100—Ejercicios de sumar con los números dígitos

Segundo grado (Secc. B)

Nomenclatura de objetos de la clase, comedor, dormitorio, lugares del Instituto, partes del cuerpo, etc.—El niño ejecuta una ó más acciones que se le ordenan, las refiere, y expresa también las que vé ejecutar—Conoce y usa los tiempos fundamentales y las tres personas del verbo con sus plurales—Ejercicios de cortas proposiciones en las cuales el niño debe aplicar adjetivos, preposiciones de lugar y adverbios más usuales.

Responde á preguntas fáciles siempre que se refieran á personas, cosas y acciones que le sean familiares. División

del tiempo y conocimiento del reloj.—Descripciones sencillas de los objetos más comunes.—Numeración hasta 1000.—Lectura y escritura de cantidades de tres cifras.—Cálculo mental de suma, resta y multiplicación, y solución de problemas simples con esas operaciones.—Moneda nacional.—Números romanos.

Tercer grado

Nomenclatura.—El niño refiere de viva voz ó por escrito las acciones que vé ejecutar ó que se le manda.—Refiere hechos sencillos que ha presenciado ó en los cuales ha tomado parte.—Sabe ordenar á sus compañeros diferentes acciones é interrogarlos sobre las mismas.—Conoce y emplea cualquier tiempo de los verbos en los modos indicativo é imperativo.—Responde á las preguntas que se le dirijan sobre personas, animales, cosas y acciones conocidas, con frases completas y sencillas.—Conversaciones familiares.—Relatos.—Diálogos.— Descripciones de objetos y de algunos animales.—División del tiempo en años, meses, días etc.—Conoce prácticamente el reloj y aplica las horas á las acciones que diariamente ejecuta.

Lee y escribe cantidades hasta 1000.—Hace cálculos sencillos, de suma, resta, multiplicación y división.—Conoce la moneda nacional.

Cuarto grado

Lenguaje.—El niño responde á las preguntas que se le dirigen sobre las cosas que le rodean y forma después oraciones completas.—Conversaciones familiares sobre temas sencillos.—División del tiempo.—Relatos: lectura labial y escritura.—Diálogo.—Descripciones de objetos, láminas etc., —Redacción de cartas familiares.

Geografía—La capital, conocimiento de las principales

plazas, paseos, calles, iglesias, vías de comunicación.—República Argentina y sus provincias—Puntos cardinales.

Historia—Conversaciones sobre hechos relativos al descubrimiento de América y aniversarios patrios.

Ciencias Naturales—Cuerpo humano—idea general considerando principalmente su parte externa.—Conversaciones sencillas sobre animales y plantas.—Idem sobre algunos minerales y sus aplicaciones.

Instrucción Moral—Conversaciones tendentes á despertar en el niño el conocimiento del deber.—La familia, amor, obediencia y respeto.—La escuela y el maestro.—Idea de Dios y de sus atributos.

Aritmética—Lectura labial y escritura de cantidades.—Noción sobre las principales medidas.—Moneda nacional.—Problemas fáciles y prácticos con las cuatro operaciones.—Regla de tres simple por el método de reducción á la unidad.

Quinto Grado

Lenguaje—Conversaciones sobre hechos de la vida diaria, la familia, las estaciones, el tiempo, paseos, oficios, etc.—Lectura labial, pronunciación y escritura de relatos breves y sencillos.—Conocimiento y uso de verbos, adjetivos, pronombres, adverbios, preposiciones, etc., en conversaciones ó relatos del niño.—Respuestas orales ó escritas á preguntas sobre personas, animales, objetos, acciones, etc.—Descripciones—Diálogos.—Noticias.—Redacción de cartas familiares.—Dictado.

Aritmética—Las cuatro operaciones fundamentales con los números enteros.—Conocimiento y uso del metro, litro y gramo.—Medidas del tiempo.—Problemas.—Cálculo mental.

Geografía—Términos Geográficos.—Idea general de la República Argentina.—ciudades más importantes—Nociones de Europa y América.

Historia Natural—Nociones generales acerca de los animales, plantas y minerales y su utilidad en la vida.

Moral y Religión—Conversaciones, relatos, etc., tendentes á robustecer en el niño las nociones del bien y del mal y de los deberes que tienen para con sus padres, hermanos, maestros, etc.—Idea de Dios y de sus atributos.—Primeras oraciones.

Historia—Conversaciones sobre hechos relativos al descubrimiento de América, la fundación de Buenos Aires y los aniversarios patrios.

Sexto Grado

Lenguaje—Formación de frases, relatos, noticias—Descripción de objetos.—Conversaciones (Ampliación de los conocimientos adquiridos).—Redacción de cartas familiares y documentos.—Ejercicios de lectura y explicación de lo leído.

Aritmética— Problemas de las cuatro operaciones con los números enteros y decimales.—Sistema métrico.—Regla de tres.—Cálculo mental.

Geografía—Revisión y ampliación del programa del grado anterior.

Historia Nacional—Conversaciones sobre hechos relativos á la fundación de Buenos Aires, á las Invasiones Inglesas.—Idem sobre la Revolución de Mayo y los aniversarios patrios.

Instrucción Cívica—Conversaciones tendentes á despertar en el niño la idea de gobierno, autoridades, nacionalidad, etc.

Historia Sagrada, Moral y Religión—Ampliación del programa del grado anterior, desarrollado sobre la base de conversaciones sencillas.

Séptimo Grado

Lenguaje.—Conversaciones familiares sobre hechos que ocurren en la vida práctica.—Comunicación de noticias, rela

tos, etc.—Amplificación, variación de forma, ordenación y corrección de proposiciones.—Conocimientos prácticos de las principales partes de la oración.—Ejercicios de composición y redacción.

Aritmética—Las cuatro operaciones con los números enteros y decimales.—Sistema métrico decimal.—Regla de tres simple por el método de reducción á la unidad.—Problemas.—Cálculo mental.

Geografía.—República Argentina.—situación, ríos, montañas.—Aspecto general—División política.—Estados de Europa. —Forma de Gobierno, ciudades, ríos, montañas, etc.

Historia Argentina.—Acontecimientos anteriores á la revolución de Mayo.—25 de Mayo de 1810.—Primera Junta.—Expediciones libertadoras.—Triunvirato.—La bandera argentina.—Batallas de Tucumán y Salta.—San Martín.—Combate de San Lorenzo. - Brown.—Combates navales.

Historia Natural.—Aparatos y funciones de la digestión, circulación y respiración.—Sistema nervioso.—Breves nociones sobre animales, plantas y minerales más comunes.

Instrucción Cívica y Moral—Deberes y derechos de los habitantes—Forma de Gobierno.—Idea general sobre los tres poderes.—Idea del bien y del mal.—Virtudes y vicios.—Deberes.

Historia sagrada y religión.—Primeros hechos bíblicos.—Idea sobre algunos dogmas, prácticas y oraciones del cristiano,

Octavo Grado

Lenguaje—Conversaciones sobre hechos que ocurren en la vida diaria.—Comunicación de noticias, relatos, etc.—Amplificación, variación de formas, ordenación y corrección de proposiciones.

Conocimientos prácticos de las principales partes de la oración.—Conversación sobre cualquier tema. -Conversación entre los alumnos.—Relatos: comentarios, deducciones, conversa-

ciones, relaciones. Relatos y noticias dadas por los alumnos. —Construcción de relatos, dados varios pensamientos—Uso de adverbios, proposiciones, conjunciones, modos adverbiales, locuciones, conjuntivas y prepositivas.—Explicación y uso de refranes y modismos.—Dadas ciertas circunstancias. expresar los hechos que pueden sobrevenir—Uso de sinónimos, homónimos, antónimos y parónimos.—Variedad de expresión.—Comparación.—Uso del lenguaje figurado.—Descripción de láminas.—Resumen y explicación de trozos leídos. —Análisis gramatical.—Clasificación de las palabras según el acento.—Reglas gramaticales para la acentuación ortográfica.—Composición.—Redacción de cartas y documentos.

Aritmética— Numeración hablada y escrita; las cuatro operaciones fundamentales con los números enteros y decimales; quebrados ordinarios, simplificación y reducción á decimales; sistema métrico decimal; medidas del tiempo; monedas usuales; regla de tres simple y compuesta por el método de reducción á la unidad.—Regla de interés.

Ciencias Naturales—El cuerpo humano, nociones generales.— Conversacion sobre animales, plantas y minerales más comunes.

Historia—Acontecimientos más culminantes de la historia patria.

Geografía—Conocimientos de las principales naciones del globo.

Geometría —Líneas.—Angulos, triángulos, cuatriláteros, polígonos, círculo y circunferencia; áreas; conocimiento de los cuerpos poliedros.

Instrucción Cívica—Deber y derecho; principales derechos; ciudadanos nativos y naturalizados, extrangeros; elecciones; poderes que componen el gobierno.

CURSO DE APLICACIÓN — PRIMER GRAD

NÚMERO	ALUMNOS	Edad	Fecha de ingreso		Asistencias	Inasistencias	Pronunciación
1	Abel G. Delgado	11 1/2	Marzo	1899	212	6	9
2	Antonio Bado	9 1/2	»	»	212	6	8
3	Angel Ronzoni	9	»	»	204	4	10
4	Pedro Víctor Barone	8 1/2	»	»	197	21	9
5	Leandro M. Gandulfo	9 1/2	»	»	196	22	5
6	Angel Fernández	9 1/2	Julio	1898	200	18	6
7	Guillermo Talevi	9	Marzo	99	213	5	7
8	Félix Magán	9 1/2	»	»	215	3	3
9	Uladislao Piñero	9	Abril	1900	144	1	3

PRIMER GRADO

1	Guillermo Cabanellas	10	Marzo	1900	214	4	10
2	Eduardo C. Villalba	12 1/2	»	1899	109	109	6
3	Duilio Di Marco	9 1/2	»	»	209	9	3
4	Antonio De Cristóforo	12	»	»	213	5	5
5	Pablo Loveira	9	»	1900	183	35	7
6	Juan P. Lietti	10	Abril	»	146	41	9
7	Luis Mª Moglia	11 1/2	Marzo	»	209	9	9
8	Bruno Orzalesi	9	»	99	213	5	8
9	Antonio Raymondo	7 1/2	Abril	1900	177	5	6
10	Agustín J. Romero	10	Marzo	»	215	3	—
11	Víctor A. Piroli	8	Abril	»	166	25	3
12	Ricardo Sarmiento	10 1/2	»	1899	211	7	5

Examen anual de 1900

SECCIÓN B) *Profesora: Maria E. Maniglia.*

Lectura labial	Lenguaje	Escritura	Aritmética	Aplicación	Conducta	Gimnasia	T. manual	Enseñanza profesional
8	10	9	8	10	10	6	8	—
8	8	8	10	9	9	8	9	—
10	9	8	8	9	9	5	6	—
9	9	8	8	9	8	5	8	—
5	5	4	5	5	5	7	7	—
5	6	5	5	5	8	4	5	—
6	6	6	7	6	6	6	5	—
3	4	3	3	2	5	3	5	—
3	3	3	2	2	6	5	3	—

SECCIÓN A) *Profesora: Máxima Moirano.*

10	10	10	—	10	7	6	10	—
6	6	9	—	6	10	5	—	4
3	3	3	—	4	8	3	3	—
7	7	8	—	8	6	5	—	4
7	6	10	—	8	9	4	9	—
10	10	10	—	10	9	5	10	—
9	10	10	—	9	6	8	—	4
9	9	9	—	9	7	5	6	—
4	4	4	—	5	6	4	4	—
—	—	—	—	—	—	3	2	—
4	3	5	—	4	8	5	4	—
5	5	10	—	6	10	4	4	—

SEGUNDO GRA

NÚMERO	ALUMNOS	Edad	Fecha de ingreso	Asistencias	Inasistencias	Pronunciación	Lectura labial
1	Leovino Quintero... ...	15 1/2	Marzo 1896	216	2	6	8
2	Juan Sario.....	13	» 99	217	1	8	8
3	Juan Daglio	13 1/2	Abril 900	189	2	7	8
4	Julio Cornejo...	10	» »	144	1	10	9
5	Narciso López.....	11	» 97	216	2	8	8
6	Julio Krämer.....	11	» »	198	20	6	8
7	Antonio L. Mazza.....	10 1/2	» 98	204	14	7	7
8	José L. Lavezzoli.....	10	» »	204	14	10	10
9	Luis Martano.....	11 1/2	» »	215	3	6	7
10	Romualdo Priore.....	12 1/2	Marzo 99	178	40	9	10
11	Ernesto Alderete.....	9 1/2	» 98	213	5	9	10
12	Juan Bª. Ruiz	12	» 900	Ausente		—	—

SEGUNDO GRAD

1	Manuel Carballeda.....	13	Marzo 95	214	4	7	6
2	Ramón Cornejo.....	8	Abril 900	134	11	6	7
3	Luján Gardella...	9 1/2	Marzo 99	197	21	10	8
4	Martín Goenaga..	10	Abril 900	136	9	6	9
5	José R. Freire.....	11	Mayo 97	205	13	4	7
6	Manuel Lara.....	10	Abril 98	214	4	5	8
7	Francisco Villoldo.....	13	Marzo 99	215	3	4	5

TERCE

1	Antonio Elizalde.....	14 1/2	Abril 96	215	3	4	7
2	Héctor R. Casali..	12	Marzo »	217	1	3	9
3	Emilio Cartier	12	Abril 97	216	2	6	6
4	Gerardo Grecco.....	14	Junio 95	217	1	4	4
5	Luis Mandelli.....	11 1/2	Marzo 96	217	1	7	7
6	Juan A. Iribarne.....	10 1/2	Agosto 97	215	3	8	5

CCIÓN B) *Profesora: Isidora Pérez.*

enguaje	Ejercicios intuitivos	Escritura	Aritmética	Aplicación	Conducta	Gimnasia	Trabajo manual	Enseñanza profesional
8	9	8	9	9	9	8	—	4
10	10	7	9	8	8	7	—	5
10	10	10	10	10	8	6	—	4
10	10	9	10	10	10	8	—	6
8	7	6	7	4	3	4	—	4
9	9	8	9	10	9	6	—	4
6	5	5	8	4	7	6	—	4
7	6	4	7	5	6	6	—	4
7	7	6	7	6	6	7	—	4
9	8	3	6	5	7	5	9	—
9	8	9	8	10	6	4	10	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

CCIÓN A) *Profesor: Agustín Sosa.*

6	—	7	5	6	7	4	—	4
7	—	7	5	10	10	6	7	—
7	—	8	7	8	7	5	7	—
10	—	9	9	9	9	5	—	4
5	—	7	5	5	5	4	—	4
6	—	7	8	6	6	5	9	—
4	—	5	4	5	5	6	—	4

DO *Profesora: Julia L. Rissotto.*

5	5	8	5	6	7	6	—	7
6	6	8	9	7	5	6	—	4
6	6	9	7	8	8	5	—	4
4	4	4	3	4	8	7	—	4
6	6	5	5	6	6	5	—	4
6	6	6	6	5	10	6	—	4

CUARTO GR.

NÚMERO	ALUMNOS	Edad	Fecha de ingreso	Asistencias	Inasistencias	Pronunciación	Lectura labial	Lenguaje	Escritura
1	Angel López.....	16	Abril 97	218	—	7	8	10	7
2	Pedro Otatti..... ..	15	Marzo 97	215	3	6	8	9	8
3	Sandalio López.....	14	Abril »	218	—	6	9	9	10
4	Antonio Vivacqua.....	16	» »	217	1	8	8	7	5
5	Alfredo Balestrini.	12	Marzo 96	217	1	6	6	5	7
6	Francisco De Pascale...	11 1/2	» »	208	10	10	8	9	6
7	Carlos Piaggio.....	14	Abril 97	218	—	9	9	8	6
8	José A. Roig..... .	12 1/2	» »	215	3	6	9	10	9
9	Alejandro López.....	12 1/2	Marzo 98	184	34	10	10	10	8
10	Pedro Marotta.....	15	Mayo 95	214	4	4	5	4	6

QUINTO Y SEXTO GRA

1	Juan Plavi.....	15	Marzo 95	213	5	7	10	10	8
2	José Santangelo.....	16	» 93	216	2	8	8	6	6
3	Santiago Fulchi.....	16	» 92	214	4	4	5	4	5
4	Alfredo Abal.... ...	15	» »	204	14	2	10	6	9
5	Ambrosio Calcagno.....	15	Abril 96	210	8	6	5	4	4
6	José Sala.....	16	Marzo 92	215	3	7	7	8	10
7	Juan C. Fernández.....	16	Abril 96	216	2	5	4	3	3
8	Andrés Giovannoni.	14	Marzo 95	213	5	4	3	3	3
9	Angel Landini	13	» »	215	3	8	7	6	6
10	Pedro L. Duprat.....	17	» 96	215	3	7	8	6	5

Profesor: Juan P. Díaz Gómez

Aritmética	Ejercicios Intuitivos	Geografía é Historia	Instrucción moral y cívica	Composición	C. Naturales	H. Sagrada	Dibujo	Aplicación	Conducta	Gimnasia	Enseñanza profesional
7	9	10	—	—	—	—	6	10	10	9	10
7	8	9	—	—	—	—	6	8	7	6	7
8	9	9	—	—	—	—	6	10	7	10	9
8	6	6	—	—	—	—	—	5	5	4	4
7	5	5	—	—	—	—	—	6	7	6	5
6	8	8	—	—	—	—	—	7	9	9	6
7	9	9	—	—	—	—	—	8	8	5	5
10	10	10	—	—	—	—	—	10	10	6	8
5	10	9	—	—	—	—	6	10	10	7	9
5	4	4	—	—	—	—	7	5	6	5	7

Profesor: Ulises J. Codino

10	10	10	10	—	10	—	7	10	9	9	6
5	5	5	5	—	5	—	9	7	8	9	9
5	5	6	3	—	3	—	5	4	3	8	7
10	8	9	6	—	6	—	7	10	8	6	8
4	4	3	3	—	3	—	6	4	6	6	6
9	9	7	6	—	8	—	8	9	6	7	7
1	3	3	2	—	2	—	4	3	5	5	6
3	3	4	2	—	4	—	6	3	4	10	7
6	6	4	6	—	5	—	6	6	8	10	6
9	9	7	8	—	7	—	6	8	8	7	7

SÉPTIMO

NÚMERO	ALUMNOS	Edad	Fecha de ingreso	Asistencias	Inasistencias	Pronunciación	Lectura labial	Lenguaje	Escritura
1	Emiliano N.....	18	Marzo 94	213	5	8	8	6	5
2	Ignacio Savarino.....	14	Abril 93	217	1	10	8	10	4
3	Antonio Gorfié	15	Marzo 95	218	—	10	9	10	8
4	Santiago Pegazzano.....	15	Mayo 97	212	6	10	9	10	7
5	Rafael Jacono.....	15	Junio 93	216	2	8	8	5	6
6	Jorge Pacou.....	16	Octubre 90	195	23	4	7	5	9
7	Pedro Mandelli.....	16	Marzo 93	218	—	3	5	4	6

OCTAVO

NÚMERO	ALUMNOS	Edad	Fecha de ingreso	Asistencias	Inasistencias	Pronunciación	Lectura labial	Lenguaje	Escritura
1	Alfredo Santiago.....	17 1/2	Mayo 95	214	4	8	9	10	10
2	Ramón J. Rodríguez....	14 1/2	Abril 94	206	12	10	10	10	8
3	Rafael Comas.....	17	» 97	214	4	10	6	10	9
4	Nicolás De Micheli.....	15	Marzo 96	213	5	10	9	10	10

ADO

Profesor: Juan A. Plá

Aritmética	Ejercicios intuitivos	Geografía é Historia	Instrucción moral y cívica	Composición	C. Naturales	H. Sagrada	Dibujo	Aplicación	Conducta	Gimnasia	Enseñanza profesional
8	7	7	5	6	7	7	—	8	5	7	9
4	10	9	9	7	8	8	9	8	7	8	8
9	10	10	9	10	9	10	9	9	7	7	6
8	10	10	10	10	9	10	7	9	7	8	7
6	5	4	4	4	4	4	6	6	7	7	6
5	4	4	4	4	3	4	7	6	8	6	7
4	3	3	4	3	3	4	7	6	8	7	9

RADO

Profesor: Nicolás Rossi.

Aritmética	Ejercicios intuitivos	Geografía	Historia	Instrucción moral y cívica	Composición	C. Naturales	Historia sagrada y Religión	Dibujo	Aplicación	Conducta	Gimnasia	Enseñanza profesional
10	—	10	10	10	9	10	10	8	10	10	10	10
8	—	8	9	7	8	8	7	—	7	7	7	4
9	—	9	9	8	10	9	8	6	9	10	10	9
8	—	8	9	8	8	8	9	7	9	10	9	8

Departamento Normal

El 9 de Abril tuvo lugar la inauguración del quinto curso normal de esta Escuela con asistencia de siete alumnos de primer año.

V. E. acordó las seis becas vacantes á seis de ellos, señor José Fangio y Stas. Adela Garbolino, María E. Delorme Rosa Vignoli, Sara E. Rissotto y Ana Montiglio. Se incorporaron al curso como alumnas sin beca las Stas. Celina Fissino y María T. Gattí.

La Dirección, para dar facilidades á los alumnos á fin de que pudieran asistir á las clases, tuvo que adoptar un horario especial durante las últimas horas de la tarde.

Me es muy satisfactorio manifestar á V. E. que este curso estuvo formado con un elemento estudioso, inteligente y entusiasta por esta enseñanza especial.

En virtud de la disposición ministerial de fecha 22 de Junio, las alumnas fueron notificadas, á principios del año actual, de que dejaban de pertenecer á este Instituto, quedando en consecuencia suprimido el segundo año, por quedar reducido á un solo alumno.

Como este Instituto debe conservar un personal de ambos sexos, con el objeto de confiar á los maestros la primera enseñanza de los alumnos pequeños, como lo establece la Ley Nacional de Educación, la Dirección cree que sería muy razonable que la Escuela Normal anexa recibiera alumnas, de modo que el Instituto quedará en condiciones de poder formar su personal para el futuro con elementos preparados en el Establecimiento.

Quinto curso de 1900 y 1901.

PRIMER AÑO

ALUMNOS	PREPARACIÓN ANTERIOR	ASISTENCIAS POR MESES								TOTAL DE	
		Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiembre	Octubre	Noviembre	Asistencias	Inasistencias
José Fangio	Maestro Nrm[l].	13	15	12	9	14	15	18	9	105	25
Adela Garbolino	Profesora »	16	16	15	14	16	16	19	8	120	10
Maria E. Delorme	» »	16	18	15	12	17	16	19	9	122	8
Rosa Vignoli	Maestra »	15	13	14	14	16	15	19	8	114	16
Sara E. Rissotto	» »	16	17	14	14	15	14	20	8	118	12
Ana Montiglio	Subprecepta. »	16	18	15	15	18	17	20	9	128	2
Celina Fissino	» »	14	15	14	16	18	16	19	8	120	10
María F. Gatti	3º año normal	—	15	14	13	17	16	15	8	98	16

Examen anual de 1900.

Nº	ALUMNOS	PEDAGOGÍA	ANATOMÍA
1	José Fangio	2 (dos)	3.33
2	Adela Garbolino	5 (cinco)	5 (cinco)
3	María E. Delorme	4 (cuatro)	4.16
4	Rosa Vignoli	4 (cuatro)	3.83
5	Sara E. Rissotto	4 (cuatro)	3.50
6	Ana Montiglio	5 (cinco)	4.66
7	Celina Fissino	4 (cuatro)	4.50
8	María F. Gatti	3 (tres)	3.50

Biblioteca—Ingresos

PEDAGOGÍA ESPECIAL Y ANEXOS

	OBRAS	MEMORIAS	REVISTAS
En inglés	4	15	221 números
En italiano	2	1	98 »
En francés	—	1	24 »
En castellano	1	—	—
En danés	—	1	14 »
En alemán	—	—	8 »
Total	7	18	365 números

PEDAGOGÍA GENERAL, CIENCIAS, ETC.

	OBRAS	MEMORIAS	REVISTAS
En castellano	14	3	108 números
En italiano	4	—	—
En francés	2	—	—
Total	20	3	108

Total general: 27 obras, 21 memorias y 573 números de revistas.

Obras consultadas por el personal y alumnos maestros:—75.

BIBLIOTECA NACIONAL
DE MAESTROS